

**Born to control fluids in delicate
working conditions**

**Създадена за работа при
специални условия**



**Двойно ексцентрична спирателна
клапа тип “бътерфлай”
уплътнена с пластомер и метал**

ELARA



FLUIDS UNDER CONTROL

Merkur trading Ltd
P.O. Box 9
BG-1125 Sofia
Bulgarien

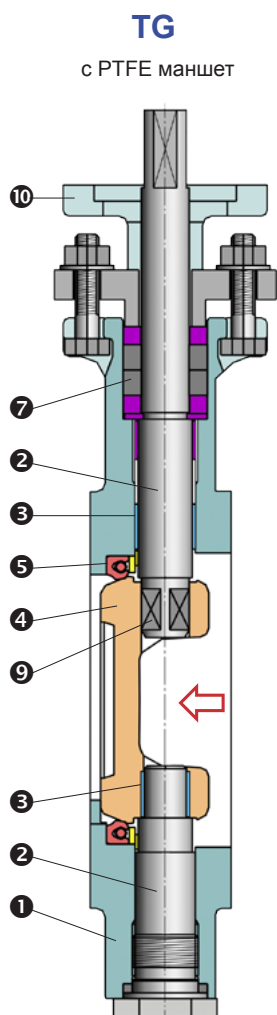
Tel. +359 2 992 2346
Fax +359 2 992 2083
Mobile 0898 615563
0889 532557
E-mail merkur@infotel.bg

ELARA Спирателна клапа тип “бътерфлай” Ду 50-400

Технически характеристики:

ELARA	Двойно ексцентрична бътерфлай клапа с 3 вида уплътнители TG уплътнение от PTFE TI искробезопасно уплътнение (PTFE + метал) IN метално уплътнение Inconel 718	
Област на приложение	За промишлено и нефтохимическо приложение	
Конструкция на тялото	E1C (Wafer) между фланци Ду 50-400 	E3C (LUG) на фланци Ду 50-400 
	Присъединителни размери съгласно изискванията на ISO 5752/20, EN558-1/5, BS 5155/4	
Челен фланец	съгласно изискванията на EN ISO 5211	
Мах. работно налягане	50 bar (Ду50-100), 25 bar (Ду125-200), 20 bar (Ду250-400)	
Стандарти на присъединяване	Ду 50-100	Py10, Py16, Py25, Py40, ANSI cl. 150, ANSI cl. 300
	Ду 125-400	Py10, Py16, Py25, ANSI cl. 150
Температурен обхват	С уплътнение от PTFE	-50°C ... +200°C
	С метално уплътнение	-100°C ... +500°C
CE	Спирателните клапите ELARA отговарят на изискванията за сигурност на Приложение № 1 към европейския стандарт за уреди под налягане 97/23/EC (PED) за флуидите от групи 1 и 2.	
Ex/ATEX	Стандартния изпълнителен механизъм със степен на защита IP 67 на спирателните клапите ELARA позволява тяхното използване във взривоопасни среди съгласно изискванията на ATEX 94/9/EC.	

Конструкция:



TG

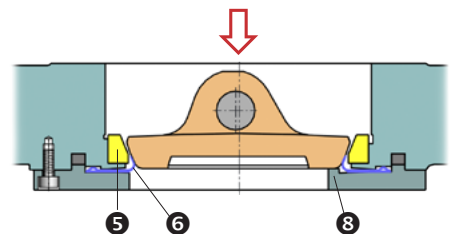
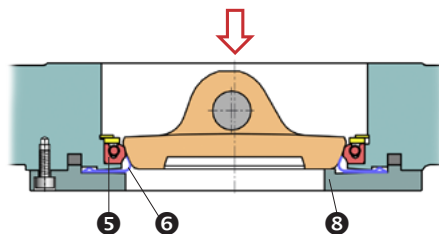
с PTFE маншет

TI

с искробезопасен (Fire Safe) маншет

IN

с метален маншен



1	Тяло от стоманена отливка	TG, TI, IN	Стоманена отливка 1.0625, A216WCB	Неръждаема стомана 1.4408, A351CF8M
2	Вал от 2-части	TG, TI, IN	Неръждаема стомана 1.4021	Uranus 45N
3	Лагери на вала	TI, IN	Неръждаема стомана 1.4404, никелирана	
		TG	GFK (IGLIDUR X)	
4	Диск	TG, TI, IN	Неръждаема стомана 1.4408, A351CF8M	
5	Уплътнение	TG, TI	PTFE + 25% фибростъкло	
		IN	Неръждаема стомана 1.4404	
6	Уплътняващ пръстен	TI, IN	Inconel 718	
7	Външно уплътнение на вала	TG, TI, IN	Графит	
8	Механичен ограничител на диска в затворено положение			
9	Управление на диска чрез четристен			
10	Конструкцията на челния фланец осигурява добра термоизолация без допълнителна монтажна конзола			

FLUIDS UNDER CONTROL

Merkur trading Ltd
P.O. Box 9
BG-1125 Sofia
Bulgarien

Tel. +359 2 992 2346
Fax +359 2 992 2083
Mobile 0898 615563
0889 532557
E-mail merkur@infotel.bg

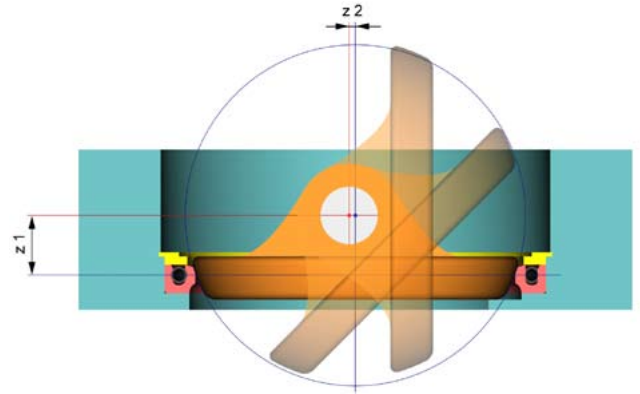
ELARA Спирателна клапа тип “бътерфлай” Ду 50-400

● Двойно ексцентрична функция:

ELARA е двойно ексцентрична спирателна клапа. Двойната ексцентричност е в следствие на:

- Положението на **диска** спрямо **вала** (z 1) и
- Изместването на **центъра** на **диска** спрямо **вала** (z 2)

Следователно при отваряне диска се освобождава от уплътнението по такъв начин, че триенето им е сведено до минимум.

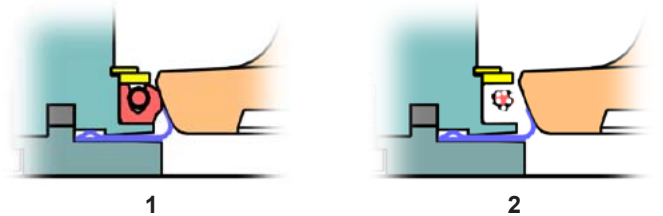


● Искробезопасна (Fire Safe) функция:

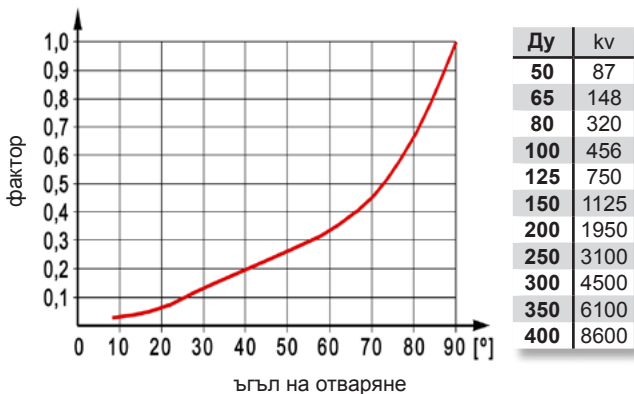
Съгласно изискванията на BS 6755 Част 2 (Bureau Veritas – Протокол № AIX3P00.0620J.3A)

Клапите E1 (Wafer) са искробезопасно (Fire Safe) конструирани, но нямат Fire Safe-сертификат.

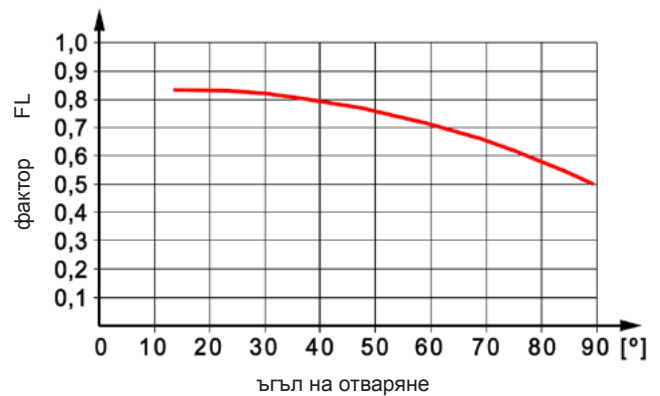
1. В нормални работни условия, уплътняващата функция извършва **тефлоновия (PTFE) уплътнителен пръстен**.
2. В случай на пожар тефлоновият уплътнителен пръстен прегаря и уплътняването се извършва от **металното (Inconel) уплътнение**.



● Диаграма на Kv – стойности [m³/h]:



● Помощно въздействие на флуида върху диска, FL-фактор:



● Въртящи моменти [Nm]:

TG с PTFE-уплътнение

Ду	≤ 16 bar	≤ 25 bar	≤ 50 bar
50	25	30	35
65	35	40	45
80	40	45	60
100	55	65	85
125	105	120	
150	140	160	
200	220	260	
250	320	320	
300	400	400	
350	1000	1000	
400	1900	1900	

TI с искробезопасно уплътнение

IN с метално уплътнение

Ду	≤ 25 bar	≤ 50 bar
50	50	50
65	70	70
80	100	100
100	150	150
125	220	
150	290	
200	380	
250	750	
300	1050	
350	1350	
400	2200	

FLUIDS UNDER CONTROL

Merkur trading Ltd
P.O. Box 9
BG-1125 Sofia
Bulgarian

Tel. +359 2 992 2346
Fax +359 2 992 2083
Mobile 0898 615563
0889 532557

E-mail merkur@infotel.bg

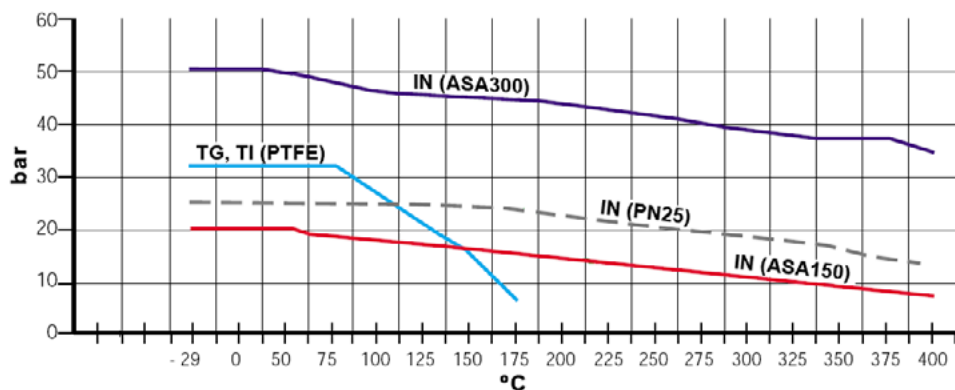
ELARA Спирателна клапа тип “бътерфлай” Ду 50-400

● Непропускливост:

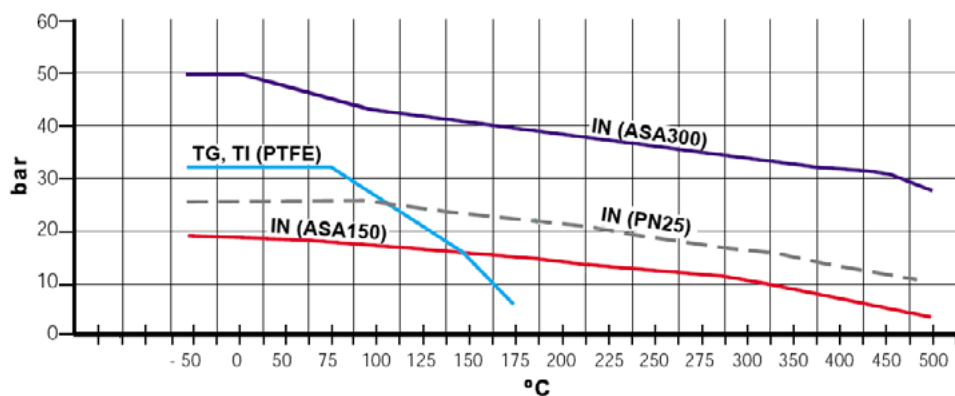
- PTFE-уплътнение (код TG) и искробезопасно уплътнение (код TI): При газ степента на непропускливост отговаря на изискванията на EN 12266-1/P12 кл.А
- Inconel-уплътнение (код IN): При газ степента на непропускливост отговаря на изискванията на DIN 3230 кл.3

● Диаграма налягане / температура:

Тяло от стоманена отливка (3HD)



Тяло от неръждаема стомана (4C0)



Изпълнения за други работни условия по запитване.

T < 250°C : монтаж на изпълнителен механизъм без удължение

T > 250°C : монтаж на изпълнителен механизъм с удължение

FLUIDS UNDER CONTROL

Merkur trading Ltd
P.O. Box 9
BG-1125 Sofia
Bulgarien

Tel. +359 2 992 2346
Fax +359 2 992 2083
Mobile 0898 615563
0889 532557
E-mail merkur@infotel.bg

ELARA Спирателна клапа тип “бътерфлай” Ду 50-400

● Означение на типовете:

E1C **150** . **55** - **3HD** . **4A** . **4C0** . **TG** - **ATEX**
 ① ② ③④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

① Форми на тялото	E1C	Пръстеновидно тяло (Wafer)	Ду 50-400
	E3C	Фланцово тяло (LUG)	Ду 50-400
② Номинален диаметър	050-400 mm		
③ Работно налягане	2	10 bar	Ду 50-400
	3	16 bar	Ду 50-400
	4	20 bar	Ду 50-400
	5	25 bar	Ду 50-200
	6	40 bar	Ду 50-100
	7	50 bar	Ду 50-100
④ Присъединителни норми	E1C пръстеновидно тяло (Wafer) Ду 50-200		
	5	Py 10 / 16 / 25 / ANSI cl.150	Ду 125-200
	6	Py 10 / 16 / 25 / 40 / ANSI cl.150 / ANSI cl.300	Ду 50-100
	E3C фланцово тяло Ду 50-400 + E1C пръстеновидно тяло (Wafer) Ду 250-400		
	2	Py 10	Ду 200-400
	3	Py 10 / 16	Ду 50-150
		Py 16	Ду 200-400
	A	ANSI cl.150	Ду 50-400
	5	Py 25	Ду 125-400
	6	Py 25 / Py 40	Ду 50-100
B	ANSI cl.300 (~50bar)	Ду 50-100	
⑤ Тяло	3HD	Сторманена отливка GS-C25, 1.0625, A216WCB	
	4C0	Неръждаема стомана 1.4408, A351CF8M	
⑥ Вал	4A	Неръждаема стомана 1.4021 (с тяло стоманена отливка 3HD)	
	4T	Uranus 45N (с тяло неръждаема стомана 4C0)	
⑦ Диск	4C0	Неръждаема стомана 1.4408, A351CF8M	
⑧ Маншет	TG	PTFE + 25% фибростъкло	Ду 50-400
	TI	Искробезопасен	
		PTFE с 25% фибростъкло + Inconel 718 темпериран	Ду 50-400
IN	Inconel 718 темпериран	Ду 50-400	
⑨ ATEX	ATEX	ATEX 94/9/EG	

Монтаж на клапа, като крайна арматура само по предварителна заявка !

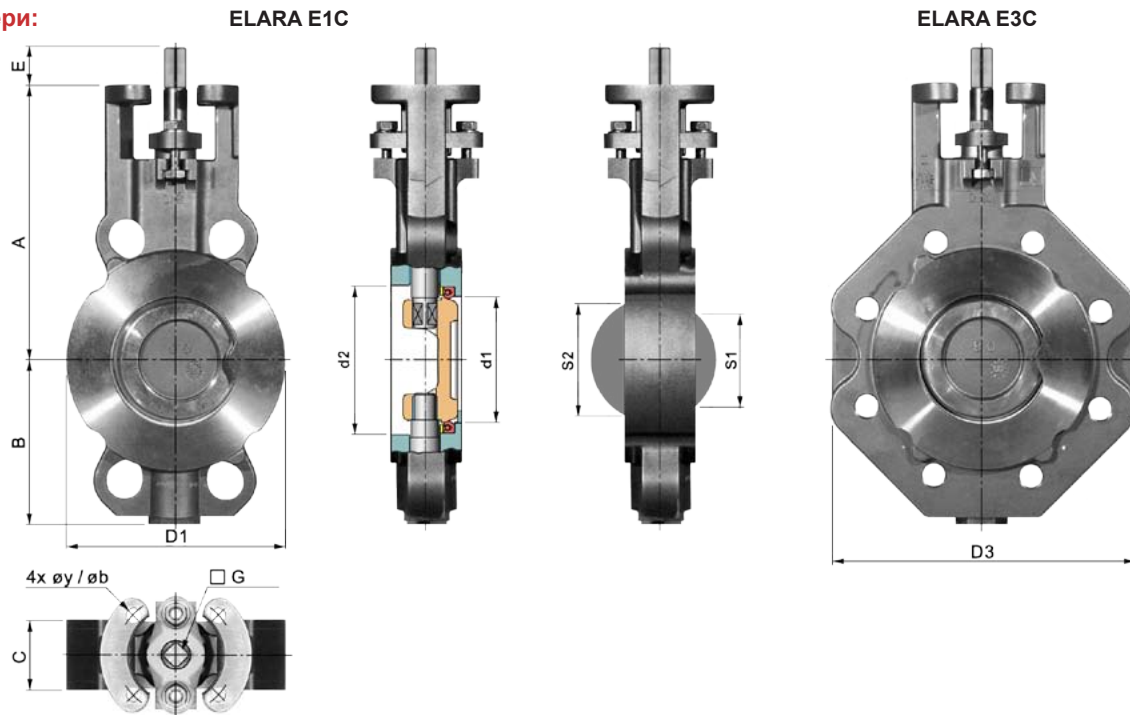
Напорните и температурни стойности за приложение зависят от работните условия !

FLUIDS UNDER CONTROL

Merkur trading Ltd
 P.O. Box 9
 BG-1125 Sofia
 Bulgarien
 Tel. +359 2 992 2346
 Fax +359 2 992 2083
 Mobile 0898 615563
 0889 532557
 E-mail merkur@infotel.bg

ELARA Спирателна клапа тип “бътерфлай” Ду 50-400

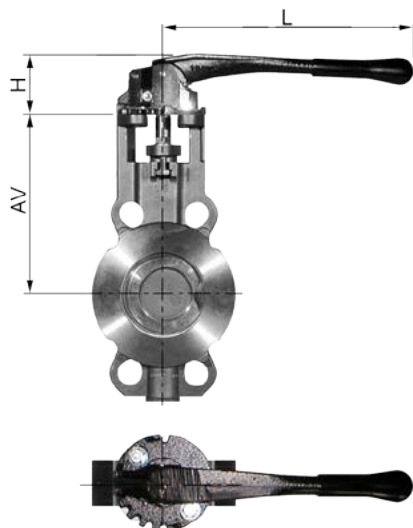
Размери:



Ду	d1	d2	A	B	C	D1	D3	(TG)		(TI, IN)		E	G	ISO5211	y	b	E1C	E3C
								S1	S2	S1	S2						[kg]	[kg]
50	50,0	67,0	163	93	44	105	154	12	32	0	41	19	14	F07	9	70	5,3	7,5
65	66,0	81,0	170	100	47	125	178	47	58	38	62,5	19	14	F07	9	70	6,0	9,2
80	81,0	99,0	174	106	47	140	196	64	68	55	73	19	14	F07	9	70	7,0	10,3
100	101,0	120,8	206	123	53	163	225	84	88	77	93	19	14	F07	9	70	8,7	12,4
125	123,0	144,0	215	137	57	193	243	111,5	116,5	105	120,5	19	14	F07	9	70	12,0	16,7
150	151,5	170,5	271	155	57	219	271	137	143	133,5	146	25	17	F10	11	102	18,3	23,6
200	198,5	218,0	300	202	61	273	351	189	194	186	196	25	17	F10	11	102	24,7	34,3
250*	237,6	258,5	353	211	69	397	397	229	238	229	238	31	22	F10	11	102	49	49
300*	286,7	309,5	391	244	79	464	464	278	286	278	286	31	22	F10	11	102	69	69
350			442	335	79	486	547	305	313	305	313	36	27	F12	13	125	96	120
400			489	365	103	537	613	344	356	344	356	45	36	F14	17	140	137	170

* Пръстеновидното тяло (Wafer) тип E1C с диаметри Ду 250 и 300 е еднакво с фланцовото тяло (LUG) E3C. Единствената разлика между двете е липсата на резба в отворите на пръстеновидното тяло (Wafer).

Ръчен лост:



Ду	AV	H	L	[kg]*	
50	HLG.F0714.260	162,5	66	260	1,2
65	HLG.F0714.260	169,5	66	260	1,2
80	HLG.F0714.260	173,5	66	260	1,2
100	HLG.F0714.260	205,5	66	260	1,2
125	HLG.F0714.350	215,0	66	350	1,6
150	HLG.F0717.350	270,5	75	350	1,6
200	HLG.F0717.350	299,5	75	350	1,6

* [kg] тегло без клапа

FLUIDS UNDER CONTROL

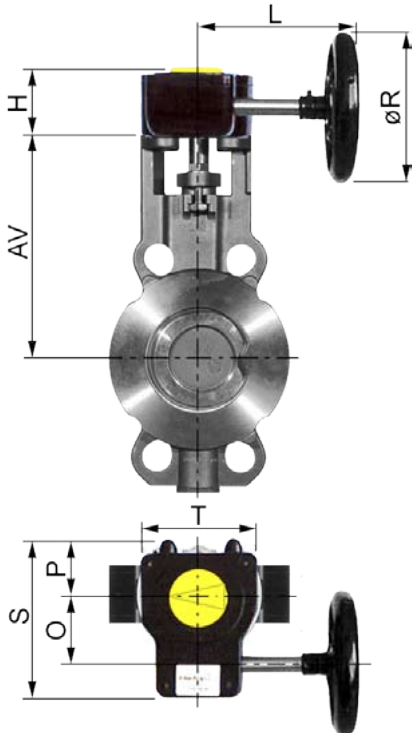
Merkur trading Ltd
P.O. Box 9
BG-1125 Sofia
Bulgarien

Tel. +359 2 992 2346
Fax +359 2 992 2083
Mobile 0898 615563
0889 532557
E-mail merkur@infotel.bg

ELARA Спирателна клапа тип “бътерфлай” Ду 50-400

● Редуктор:

Ду 50-100 p max = 50 bar
 Ду 125-300 p max = 20 bar



Внимание: максимално допустимата температура на флуида е 250° C !
 За по-високи температури е задължително използването на удължена шийка.

TG с PTFE-уплътнение

Ду		AV	H	L	O	P	R	S	T	n**	[kg]*
50	GB232-05.F05-F0714.100	163	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
65	GB232-05.F05-F0714.100	170	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
80	GB232-05.F05-F0714.100	174	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
100	GB232-05.F05-F0714.100	206	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
125	GB232-05.F05-F0714.100	215	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
150	GB232-10.F07-F1017.250	271	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
200	GB232-10.F07-F1017.250	300	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
250	GB232-10.F10-F1222.250	353	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
300	GB232-10.F10-F1222.250	391	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
350	GB232-12.F10-F1227.315	442	88	229	80	91	315	218	175	10	7
400	GB880N.F1436.315	489	90	218	86	101	315	227	200	9,5	14

TI с искробезопасно (Fire Safe) уплътнение

IN с метално уплътнение

Ду		AV	H	L	O	P	R	S	T	n**	[kg]*
50	GB232-05.F05-F0714.100	163	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
65	GB232-05.F05-F0714.100	170	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
80	GB232-05.F05-F0714.100	174	52	109	42,5	44,5	100	110	80	10	0,8
100	GB232-07.F05-F0714.160	206	58	130	50	58	160	133	100	9,25	1,8
125	GB232-07.F05-F0714.160	215	58	130	50	58	160	133	100	9,25	1,8
150	GB232-10.F07-F1017.250	271	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
200	GB232-10.F07-F1017.250	300	75	205	60	83	250	178	148	11,25	3,3
250	GB232-12.F10-F1222.315	353	88	234	80	91	315	218	175	10	7
300	GB880N.F1022.315	391	90	218	86	101	315	227	200	9,5	14
350	GB1250N.F1227.400	442	100	326	105	110	400	258	220	13,75	22
400	GB1250N.F1436.400	489	100	326	105	110	400	258	220	13,75	22

* [kg] тегло без клапа

** n = обороти на ръчното колело отворено/затворено

● Допълнителна документация:

Пневматични изпълнителни механизми, Електрически изпълнителни механизми, Принадлежности съгласно отделна техническа документация

● Важни инструкции:

Инструкция за монтаж, Инструкция за поддръжка, Фланцова таблица

Моля, спазвайте горните инструкции при монтаж и поддръжка на нашите спирателни клапи.

Голяма част от тази документация, както и декларация за съответствие и други сертификати, можете да намерите преведени на различни езици в рубриката “DOWNLOAD” на нашата интернет страница.

<http://www.interapp.net>

FLUIDS UNDER CONTROL

Merkur trading Ltd
 P.O. Box 9
 BG-1125 Sofia
 Bulgaria

Tel. +359 2 992 2346
 Fax +359 2 992 2083
 Mobile 0898 615563
 0889 532557
 E-mail merkur@infotel.bg

InterApp AG

Grundstrasse 24
CH-6343 Rotkreuz
Switzerland

Tel. +41 (0)41 798 22 33

Fax +41 (0)41 798 22 34

info@ch.interapp.net

InterApp Ges.m.b.H.

Kolpingstraße 19
A-1230 Wien
Austria

Tel. +43 (0)1 616 23 71 0

Fax +43 (0)1 616 23 71 99

info@at.interapp.net

InterApp Italiana S.r.l.

Via A. Gramsci 29
I-20016 Pero (Milano)
Italy

Tel. +39 02 33 93 71

Fax +39 02 33 93 7200

info@it.interapp.net

InterApp Válvulas S.A.

Igarsa 40
E-28860 Paracuellos de Jarama
Spain

Tel. +34 (0)91 6584360

Fax +34 (0)91 6581430

info@es.interapp.net

InterApp Kft

Bécsi út 100
H-1034 Budapest
Hungary

Tel. +36 (1) 250 9253

Fax +36 (1) 250 9252

info@hu.interapp.net

FLUIDS UNDER CONTROL

Merkur trading Ltd

P.O. Box 9
BG-1125 Sofia
Bulgarien

Tel. +359 2 992 2346

Fax +359 2 992 2083

Mobile 0898 615563

0889 532557

E-mail merkur@infotel.bg